

Uradni list

Evropske unije

C 248



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 64

25. junij 2021

Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2021/C 248/01 Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.10269 — TDR Capital/Arrow Global) ⁽¹⁾ 1

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2021/C 248/02 Menjalni tečaji eura — 24. junij 2021 2

V *Objave*

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

Evropska komisija

2021/C 248/03 Obvestilo o uporabi zakonodaje o trgovinski zaščiti in ukrepov trgovinske zaščite Evropske unije na Severnem Irskem od 1. januarja 2021 3

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2021/C 248/04	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva M.10333 — B&C KB/Atlas Flexibles) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	4
2021/C 248/05	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva M.10188 — Illumina/GRAIL) ⁽¹⁾	6
2021/C 248/06	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva M.10070 – Eurofiber/Proximus/JV) ⁽¹⁾	7

DRUGI AKTI

Evropska komisija

2021/C 248/07	Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33	8
2021/C 248/08	Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33	16
2021/C 248/09	Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33	23

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.10269 — TDR Capital/Arrow Global)****(Besedilo velja za EGP)**

(2021/C 248/01)

Komisija se je 17. junij 2021 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32021M10269. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

24. junij 2021

(2021/C 248/02)

1 euro =

Valuta			Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,1936	CAD	kanadski dolar	1,4678
JPY	japonski jen	132,20	HKD	hongkonški dolar	9,2675
DKK	danska krona	7,4362	NZD	novozelandski dolar	1,6903
GBP	funt šterling	0,85883	SGD	singapurski dolar	1,6039
SEK	švedska krona	10,1133	KRW	južnokorejski won	1 351,07
CHF	švicarski frank	1,0967	ZAR	južnoafriški rand	17,0028
ISK	islandska krona	146,20	CNY	kitajski juan	7,7193
NOK	norveška krona	10,1740	HRK	hrvaška kuna	7,4993
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	17 249,38
CZK	češka krona	25,423	MYR	malezijski ringit	4,9654
HUF	madžarski forint	350,52	PHP	filipinski peso	58,051
PLN	poljski zlot	4,5245	RUB	ruski rubelj	86,2638
RON	romunski leu	4,9245	THB	tajski bat	38,016
TRY	turška lira	10,3802	BRL	brazilski real	5,9041
AUD	avstralski dolar	1,5756	MXN	mehiški peso	23,9678
			INR	indijska rupija	88,5020

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

EVROPSKA KOMISIJA

Obvestilo o uporabi zakonodaje o trgovinski zaščiti in ukrepov trgovinske zaščite Evropske unije na Severnem Irskem od 1. januarja 2021

(2021/C 248/03)

Kot je bilo opozorjeno v obvestilu z dne 18. januarja 2021 ⁽¹⁾, so se zakonodaja o trgovinski zaščiti in ukrepi trgovinske zaščite Evropske unije v Združenem kraljestvu prenehali uporabljati 1. januarja 2021. Vendar člen 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski ⁽²⁾, ki se uporablja od navedenega datuma ⁽³⁾, določa, da se zakonodaja o trgovinski zaščiti še naprej uporablja za Združeno kraljestvo in v njem v zvezi s Severno Irsko. V Protokol o Irski/Severni Irski mora redno privoliti zakonodajna skupščina Severne Irske, pri čemer začetno obdobje uporabe zajema štiri leta po koncu prehodnega obdobja ⁽⁴⁾.

Protokol o Irski/Severni Irski, kakor je bil spremenjen s Sklepom št. 3/2020 Skupnega odbora z dne 17. decembra 2020 ⁽⁵⁾, določa, da se ob upoštevanju pojasnjevalnih opomb, ki so bile z navedenim sklepom vključene v Prilogo 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski, za Združeno kraljestvo in v njem v zvezi s Severno Irsko uporabljajo nekatere določbe prava EU o trgovinski zaščiti. Povzetek stanja:

Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko ni del Unije ali država članica v smislu zakonodaje Unije o trgovinski zaščiti. Trg Severne Irske in gospodarski subjekti na Severnem Irskem se štejejo za trg države, ki ni članica Evropske unije, in gospodarske subjekte v taki državi. Vendar se v skladu z določbami člena 5 Protokola o Irski/Severni Irski za blago, vneseno na Severno Irsko iz držav zunaj Unije (vključno iz drugih delov Združenega kraljestva), uporabljajo ukrepi trgovinske zaščite Unije, kakor je podrobneje opredeljeno v Sklepu št. 4/2020 Skupnega odbora z dne 17. decembra 2020 ⁽⁶⁾.

Nazadnje, uvozniki, ki so plačali protidampinške ali izravnalne dajatve Unije na uvoz blaga, ki je bilo carinjeno na Severnem Irskem v skladu z zgoraj navedeno zakonodajo, ki se za Severno Irsko uporablja v skladu s Protokolom o Irski/Severni Irski, lahko zahtevajo povračilo takih dajatev le v skladu s členom 11(8) Uredbe (EU) 2016/1036 oziroma členom 21 Uredbe (EU) 2016/1037.

⁽¹⁾ Obvestilo o uporabi protidampinških in protisubvencijskih ukrepov, ki veljajo v Uniji, po izstopu Združenega kraljestva in o možnosti pregleda (UL C 18, 18.1.2021, str. 41).

⁽²⁾ V povezavi s točko 5 Priloge 2 „Instrumenti trgovinske zaščite“ k navedenemu protokolu.

⁽³⁾ Člen 185 Sporazuma o izstopu.

⁽⁴⁾ Člen 18(5) Protokola o Irski/Severni Irski.

⁽⁵⁾ Sklep št. 3/2020 skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo z dne 17. decembra 2020 (UL L 443, 30.12.2020, str. 3).

⁽⁶⁾ Sklep št. 4/2020 skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo z dne 17. decembra 2020 (UL L 443, 30.12.2020, str. 6).

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.10333 — B&C KB/Atlas Flexibles)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2021/C 248/04)

1. Komisija je 17. junija 2021 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- B&C KB Holding GmbH („B&C Group“, Avstrija),
- Atlas Flexibles GmbH („Atlas Flexibles“, Nemčija).

Podjetje B&C Group pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad celotnim podjetjem Atlas Flexibles.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za B&C Group: naložbe v več podjetij v skladu z dolgoročnimi strateškimi premisleki,
- za Atlas Flexibles: proizvodnja in prodaja prožnih embalažnih izdelkov ter trgovanje s surovinami za njihovo proizvodnjo.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10333 — B&C KB/ATLAS FLEXIBLES

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

e-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.10188 — Illumina/GRAIL)

(Besedilo velja za EGP)

(2021/C 248/05)

1. Komisija je 16. junija 2021 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 in po predložitvi v skladu s členom 22 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- ILLUMINA, Inc. („Illumina“, ZDA),
- GRAIL, Inc. („GRAIL“, ZDA).

Podjetje Illumina pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah nadzor nad celotnim podjetjem GRAIL.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

Komisiji je zahtevo za pregled koncentracije v skladu s členom 22(3) uredbe o združitvah predložil francoski Autorité de la Concurrence. Predložitvi so se nato pridružile Belgija, Grčija, Islandija, Nizozemska in Norveška.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za Illumina: svetovno podjetje za genomiko, ki v glavnem razvija, proizvaja in trži sisteme sekvenciranja naslednje generacije za genetsko in genomsko analizo,
- za GRAIL: zdravstveno podjetje, ki se osredotoča na razvoj tehnologij za teste za odkrivanja raka na podlagi tehnologij naslednje generacije. Prav tako je podjetje GRAIL začelo začetno, omejeno komercializacijo Gallerijevega testa v ZDA.

3. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10188 — Illumina/GRAIL

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

e-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.10070 – Eurofiber/Proximus/JV)

(Besedilo velja za EGP)

(2021/C 248/06)

1. Komisija je 18. junija 2021 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- Eurofiber NV („Eurofiber“, Belgija),
- Proximus NV („Proximus“, Belgija),
- skupno podjetje („JV“, Belgija).

Podjetji Eurofiber in Proximus pridobita v smislu člena 3(1)(b) in člena 3(4) uredbe o združitvah skupni nadzor nad novoustanovljenim skupnim podjetjem.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic v novoustanovljeni družbi, ki je skupno podjetje.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za Eurofiber: upravljanje elektronskih komunikacijskih storitev in omrežij na Nizozemskem, v Belgiji, Franciji in Nemčiji s posebnim poudarkom na storitvah in omrežjih za optično povezljivost, ki so na voljo poslovnim uporabnikom in ponudnikom storitev,
- za Proximus: upravljanje fiksnih in mobilnih elektronskih komunikacijskih storitev in omrežij za rezidenčne in poslovne uporabnike v Belgiji, tako na maloprodajni kot na veleprodajni ravni,
- za JV: postavitve in delovanje gostega, pasivnega in odprtega omrežja FTTx (Fiber-To-The-X – optično vlakno do X) od točke do točke v nekaterih delih belgijske regije Valonije. Skupno podjetje bo dejavno samo na veleprodajni ravni.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10070 – Eurofiber/Proximus/JV

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

e-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

DRUGI AKTI

EVROPSKA KOMISIJA

Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33

(2021/C 248/07)

To obvestilo je objavljeno v skladu s členom 17(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33. ⁽¹⁾

OBVESTILO O STANDARDNI SPREMEMBI, KI SPREMINJA ENOTNI DOKUMENT

„Condado de Huelva“

PDO-ES-A1485-AM03

Datum obvestila: 16. april 2021

OPIS ODOBRENIH SPREMEMB IN RAZLOGI ZANJE

1. Sklicevanje na zaščiteno ime (oddelek A specifikacije proizvoda)

Ta odstavek je bil s črtanjem nepotrebnih informacij poenostavljen.

Razlog:

V tem oddelku bi moralo biti navedeno, da je zaščiteno ime ime označbe porekla; ni treba, da vključuje različne vrste vin, ki jih zajema.

2. Opis vin (oddelek B specifikacije proizvoda in oddelek 4 enotnega dokumenta)

Vrste vina so bile prerazporejene in razvrščene v kategoriji 1 in 3 dela II Priloge VII k Uredbi (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.

Vino „Amontillado“ je bilo vključeno med vina „vinos generosos“. To vino je bilo zaščiteno v skladu s prvo uredbo, ki je urejala zaščiteno označbo porekla, objavljeno v Uradnem listu št. 14 z dne 16. januarja 1964. Specifikacija proizvoda zdaj vključuje tudi vina rosé, saj se visokokakovostna vina rosé na območju Condado de Huelva proizvajajo že več let in so med potrošniki vse bolj cenjena.

Vino „Palo Cortado“ se na območju Condado de Huelva skozi vso njegovo zgodovino proizvaja po srečnem naključju. Začne se kot biološko starano vino „Fino“, ki z zorenjem izgubi svoj film površinsko delujočih kvasovk. Zato je ponovno obogateno in se zanj uporabi postopek oksidativnega staranja, podobno kot pri vinu „Oloroso“, vendar ima drugačne organoleptične lastnosti.

Informacije o vinih „Moscatel“, „Dulce“ in „Pedro Ximénez“ so bile preoblikovane in dodane skupini vin „vinos de licor dulces“ za izboljšanje njihove prepoznavnosti v smislu vsebnosti sladkorja.

Preglednica analitskih lastnosti je bila spremenjena tako, da so bile dodane nove vrste vin in njihove kemijske lastnosti in da sta bili izboljšani oblika in prepoznavnost.

⁽¹⁾ UL L 9, 11.1.2019, str. 2.

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671).

Poleg tega je bil za uskladitev uporabe tradicionalnega izraza „Oloroso“ z drugimi andaluzijskimi zaščitnimi označbami porekla najmanjši delež alkohola popravljen na 16 vol. %.

Spremenjen je bil organoleptični opis zaščitnih vin. Ta sprememba je bila potrebna zaradi uporabe standarda UNE-EN-ISO 17065, tako da je mogoče lastnosti vin povezati s posebnimi deskriptorji in izvesti boljšo senzorično oceno.

3. Popravek v zvezi z največjo dovoljeno stopnjo ekstrakcije (oddelek C specifikacije proizvoda in oddelek 5 enotnega dokumenta)

Popravljen je bila napaka, ki se je prenašala v številne spremembe specifikacije proizvoda in bi jo bilo treba pravilno popraviti v tej specifikaciji proizvoda. Beseda „mošt“ je bila nadomeščena z besedo „vino“, saj se sklicevanje dejansko nanaša na vino. V prejšnjih različicah v skladu s sklepom z dne 16. februarja 1999 o uredbi, ki ureja ZOP „Condado de Huelva“, se je mlado vino navajalo kot „mošt“.

4. Zahteve glede staranja za vina „vinos generosos“ in vina „vinos generosos de licor“ (oddelek C.3.2 specifikacije proizvoda)

Izračun povprečne starosti je bil dodan kot objektivna metoda za določitev obdobja staranja. Sistem „añadas“ [iz enega samega letnika] je bil prav tako dodan kot sistem, ki se tradicionalno uporablja v postopku staranja teh vin.

5. Zahteve glede staranja za bela in rdeča vina ter vina rosé (oddelek C.3.3 specifikacije proizvoda)

Ta oddelek je bil popravljen za oblikovanje razločevalnih značilnosti belih in rdečih vin ter vin rosé.

6. Posodobitev sklicevanj na dodatne uporabljene proizvode (oddelek C.5 specifikacije proizvoda)

Posodobljena so bila sklicevanja na zakonodajo in dodan sklic na nevtralno grozdno žganje.

7. Informacije o razmejenem območju (oddelek D specifikacije proizvoda in oddelek 6 enotnega dokumenta)

Omejitev, ki se nanaša na območje predelave za vina „vinos generosos“ in vina „vinos generosos de licor“, katerih območji zorenja in staranja sta se razlikovali od območja pridelave, na katerem se goji grozdje, je bila odpravljena.

8. Sprememba največjega donosa na hektar (oddelek E specifikacije proizvoda in oddelka 5.2 enotnega dokumenta)

Donos določajo število zasajenih trsov, število grozdov na vsaki trti in velikost grozdov. Različne sorte vinske trte se ne obnašajo enako. Število grozdov [in] njihovo težo določa indeks listne površine. Upoštevati bi bilo treba pomen fotosinteze, saj ta znatno vpliva na raven sladkorja v grozdju.

V zadnjih letih so bili vinogradi na območju Condado de Huelva preusmerjeni in prestrukturirani. Na splošno so trsi zasajeni v vrstah, ki so med seboj oddaljene 3 metre, trsi pa so med seboj oddaljeni 1,5 metra. Stari vinogradi kotlaste oblike so bili tudi izkrceni, nadomestili pa so jih nasadi v obliki latnika. V tem smislu ima nameščanje latnikov pozitiven vpliv, saj daje kakovostno vino.

Vinogradnik sprejema odločitve, ki bodo vse leto in vsako leto vplivale na donos vinograda, za katerega veljajo nespremenljivi in spremenljivi dejavniki. V ta namen obstajajo različni mehanizmi, ki so na voljo za nadzorovanje rasti rastlin, kot so rezi, redčenje, obrezovanje in odstranjevanje listov.

Skratka, uravnotežen vinograd spodbuja zorenje sadežev in razvoj prave koncentracije barve, arome, sladkorjev, vrednosti pH, kislin, polifenolov in vseh elementov kakovosti, ki so ključni za pridelavo kakovostnega vina.

Najboljši pridelovalci grozdja so tisti, ki listje obrezujejo tako, da čim boljše izkoristijo prostor in tako optimizirajo njegovo izpostavljenost sončni svetlobi ter zagotovijo dober razvoj grozdja, zaradi katerega vino dosega višjo kakovost.

Raziskave, opravljene v preteklih letih, so pokazale, da donos 8 kg/sorto vinske trte zalema na hektar vinograda z 2 200 trsi dosega fizikalno-kemijske vrednosti 11 in 12 stopinj Baumé, pri čemer znaša vsebnost skupnih kislin 3,5–4,5 g/l, izraženega kot vinska kislina, pH 3,75, indeks glukonske kisline pa je manjši od 0,5. Zaradi teh povprečnih vrednosti, dobljenih v večletnem obdobju, je vino odlične kakovosti.

9. Dodatek novih sort vinske trte (oddelek F specifikacije proizvoda in oddelek 7 enotnega dokumenta)

Dodani sta bili dve novi sorti vinske trte, in sicer verdejo in moscatel de grano menudo. To grozdje se več let goji na območju, zajetem z ZOP, in dosega odlične rezultate ter visoko stopnjo sprejema. Omogoča tudi proizvodnjo vin z okusom, značilnim za vina, zajeta z ZOP. Vključitev teh sort ne pomeni nobene bistvene spremembe lastnosti končnega proizvoda.

10. Dodatek manjše geografske enote (oddelek H.4 specifikacije proizvoda in oddelek 9 enotnega dokumenta)

V skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2019/33 je bila dodana možnost sklicevanja na narodni park Doñana kot manjšo geografsko enoto na etiketah vina.

ENOTNI DOKUMENT

1. Ime

Condado de Huelva

2. Vrsta geografske označbe

ZOP – zaščiteni označba porekla

3. Kategorije proizvodov vinske trte

1. Vino
3. Likersko vino

4. Opis vina

1. Belo vino

JEDRNAT TEKSTOVEN OPIS

- „Joven“: blede rumene do svetlo zlate barve. Sadne arome, kot je zeleno jabolko, in cvetlične arome. Zaznaven okus kislin.
- „Condado de Huelva“: slamnato rumene barve do barve starega zlata. Sadne arome, kot je koščičasto sadje. Zaznaven okus kislin.
- „Tradicional“: slamnato rumene do zlate barve. Sadne arome, kot je koščičasto sadje. Rahlo kisel okus.

* Kjer omejitve niso navedene, veljajo tiste, določene v ustrezni zakonodaji EU.

** Glede na vsebnost sladkorja so lahko vina z območja „Condado de Huelva“ podkategorije belih vin: „suha“, če je vsebnost sladkorja 4 grame na liter ali manj; „polsuha“, če je vsebnost sladkorja večja od 4 gramov na liter, vendar manjša od 12 gramov na liter; „polsladka“, če je vsebnost sladkorja 12 gramov na liter ali več, vendar manjša od 45 gramov na liter; „sladka“, če je vsebnost sladkorja večja od 45 gramov na liter.

*** Vsebnost sladkorja belih vin „Joven“ in „Tradicional“ mora biti manjša od 5 gramov na liter.

SPLOŠNE ANALITSKE LASTNOSTI

Največji delež skupnega alkohola (v vol. %):

—

Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %):

10

Najnižja vsebnost skupnih kislin:

v miliekvivalentih na liter

Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter):

—

Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter):

—

2. *Rdeče vino in vino rosé*

JEDRNAT TEKSTOVEN OPIS

Rdeča vina:

češnjevo do opečnato rdeče barve. Zaznaven intenziven in saden vonj, z rahlo zaznavnimi do zaznavnimi travnatimi aromami. Zaznaven intenziven okus in zaznaven okus kislin, ki je trpek in zaznavno gost.

Vina rosé:

Bledo rožnate do rdečkasto rožnate barve, sadne in cvetlične arome, zaznaven intenziven okus, ki je grenak in rahlo trpek.

* Kjer omejitve niso navedene, veljajo tiste, določene v ustrezni zakonodaji EU.

** Glede na vsebnost sladkorja so lahko vina: „suha“, če je vsebnost sladkorja 4 grame na liter ali manj; „polsuha“, če je vsebnost sladkorja večja od 4 gramov na liter, vendar manjša od 12 gramov na liter; „polsladka“, če je vsebnost sladkorja 12 gramov na liter ali več, vendar manjša od 45 gramov na liter; „sladka“, če je vsebnost sladkorja večja od 45 gramov na liter.

*** Najmanjši delež dejanskega alkohola za vina, označena kot starana vina „Joven“, „Roble“ in „Crianza“, znaša 11 vol. %, za vini „Reserva“ in „Gran reserva“ pa 12 vol. %.

SPLOŠNE ANALITSKE LASTNOSTI

Največji delež skupnega alkohola (v vol. %):

—

Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %):

11

Najnižja vsebnost skupnih kislin:

v miliekvivalentih na liter

Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter):

—

Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter):

—

3. *Vina „vinos generosos“*

JEDRNAT TEKSTOVEN OPIS

— „Condado Pálido“ ali „Fino“: slamnato rumene barve do barve starega zlata. Vonj, ki nastane pri staranju, kot je kvas. Rahlo grenkega in slanega okusa.

- „Condado Viejo“ ali „Oloroso“: Barve starega zlata ali temno mahagonijeve barve. Vonj po oreških in lesu zaradi oksidativnega staranja, po možnosti z notami laka. Dolgotrajnega, lahko bogatega okusa.
- „Amontillado“: Zlate do mahagonijeve barve. Vonj po oreških, s pookusom po lesu zaradi dvojnega, tj. biološkega in oksidativnega staranja. Rahlo kislega, grenkega in dolgotrajnega okusa.
- „Palo Cortado“: Kostanjeve do mahagonijeve barve. Vonj po oreških in lesu. Zelo intenzivnega in dolgotrajnega okusa.
- * Kjer omejitve niso navedene, veljajo tiste, določene v ustrezni zakonodaji EU.
- ** „Condado Pálido“ ali „Fino“ morata vsebovati manj kot 5 gramov reducirajočih sladkorjev na liter.
- *** Pri vinih „Condado Viejo“ ali „Oloroso“, „Amontillado“ in „Palo Cortado“ lahko zaradi postopka zgoščevanja, povezanega z oksidativnim staranjem, vsebnost reducirajočega sladkorja znaša do 9 gramov na liter, če je vsebnost skupnih kislin, izražena v gramih vinske kisline na liter, največ 2 grama na liter manjša od vsebnosti reducirajočega sladkorja.
- **** Delež dejanskega alkohola za „Condado Pálido“ ali „Fino“ mora znašati med 15 vol. % in 17 vol. %.

SPLOŠNE ANALITSKE LASTNOSTI

Največji delež skupnega alkohola (v vol. %):

—

Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %):

16

Najnižja vsebnost skupnih kislin:

v miliekvivalentih na liter

Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter):

—

Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter):

—

4. Vina „vinos generosos de licor“

JEDRNAT TEKSTOVEN OPIS

- „Pale Dry“: blede rumene do zlate barve. Srednje intenziven vonj po kvasu. Močnega, aromatičnega in polsuhega do polsladkega okusa.
- „Pale Cream“: slamnato rumene barve do barve starega zlata. Arome biološkega staranja, na primer po kvasu.
- „Medium“: Jantarne do intenzivne mahagonijeve barve. Vonj, značilen za postopek staranja, z možnimi aromami po sušenju.
- „Cream“: Barve starega zlata ali intenzivno mahagonijeve barve. Vonj, ki nastane pri postopku staranja, z možnimi aromami po sušenju. Gostega okusa.
- * Kjer omejitve niso navedene, veljajo tiste, določene v ustrezni zakonodaji EU.
- ** Vsebnost reducirajočega sladkorja, izražena v gramih na liter: „Pale Dry“ od 5 do 45 gramov, „Pale Cream“ od 45 do 115 gramov, „Medium“ od 5 do 115 gramov, „Cream“ od 115 do 140 gramov.

SPLOŠNE ANALITSKE LASTNOSTI

Največji delež skupnega alkohola (v vol. %):

—

Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %):

15

Najnižja vsebnost skupnih kislin:

v miliekvivalentih na liter

Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter):

—

Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter):

—

5. Vina „vinos de licor dulces“

JEDRNAT TEKSTOVEN OPIS

— „Dulce“: Zlate do intenzivne mahagonijeve barve. Saden vonj. Gostega okusa.

— „Pedro Ximénez“: Mahagonijeve do intenzivne mahagonijeve do gagatne barve. Arome po sušenju, po možnosti z notami, ki spominjajo na okus pecljev. Zelo gostega okusa.

— „Moscatel“: Jantarne do intenzivne mahagonijeve barve. Vonj, značilen za sorto, kot so cvetlične in sadne note, po možnosti z aromami po sušenju. Rahlo kislega in gostega okusa.

— „Mistela“: Zlate do intenzivne mahagonijeve barve. Saden vonj. Gostega okusa.

* Kjer omejitve niso navedene, veljajo tiste, določene v ustrezni zakonodaji EU.

** Vsebnost reducirajočega sladkorja, izražena v gramih na liter: večja od 45 gramov za vino „Dulce“ in večja od 150 gramov za vina „Pedro Ximénez“, „Moscatel“ in „Mistela“.

SPLOŠNE ANALITSKE LASTNOSTI

Največji delež skupnega alkohola (v vol. %):

—

Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %):

15

Najnižja vsebnost skupnih kislin:

—

Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter):

—

Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter):

—

5. Enološki postopki

5.1. Posebni enološki postopki

1. Posebni enološki postopek

Območje pridelave je geografsko območje, na katerem so registrirani vinogradi, z vrstami tal albariza, arenas in Barros. Po vrenju se lahko za vina uporabi postopek biološkega ali oksidativnega staranja, za kar se uporabi bodisi dinamični sistem, znan kot *criaderas y soleras* [sistem frakcijskega mešanja] ali statični sistem *añadas* [iz enega samega letnika].

Med biološkim staranjem se na izpostavljeni površini vina oblikuje plavajoči sloj ali film kvasovk, znan kot površinsko delovanje kvasovk. Pri oksidativnem staranju se vina starajo z izpostavljenostjo kisiku. Drug postopek je *cabeceo* [mešanje], ki vključuje mešanje ali kombiniranje različnih vin ali celo mešanje vin z dodatnimi proizvodi.

2. Ustrezna omejitev pri pridelavi vin

Pri uporabi tlaka za ekstrakcijo mošta se iz vsakih 100 kg obranega grozdja ne sme pridobiti več kot 70 litrov vina.

Pri proizvodnji vin „Pedro Ximénez“ in „Moscatel“ se lahko uporabita zgoščeni mošt in suho vino sort zalema, palomino fino, listán del condado in garrido fino, če skupaj ne predstavljajo več kot 30 % celotnega končnega proizvoda in če delež suhega vina iz teh sort ne predstavlja več kot 15 % celotnega proizvoda. Staranje poteka v sodih in/ali kadeh z največjo prostornino 1 000 litrov za bela vina in 330 litrov za rdeča vina.

3. Pridelovalna praksa

Pri pridelovalnih praksah je treba vedno spoštovati okolje ter zlasti preprečevati onesnaževanje vode in tal. Gostota zasaditve mora biti med 1 950 in 4 000 trsov na hektar. Trsi se lahko gojijo s samostoječimi metodami (v kotlasti obliki) in/ali v obliki latnika (*vara y pulgar*, ki je podobna rezom na guyot, in/ali z rezi na dvojni kordon). Kadar se pri regulativnem odboru registrirajo mešani nasadi, je treba pri trgatvi zagotoviti popolno ločenost posameznih sort.

5.2. Največji donosi

1. Zalema

18 000 kilogramov grozdja na hektar

2. Druge odobrene sorte

12 000 kilogramov grozdja na hektar

6. Razmejeno geografsko območje

Območje pridelave in staranja vin, zaščitenih z označbo porekla „Condado de Huelva“, zajema vinorodna območja in posestva v občinah Almonte, Beas, Bollullos Par del Condado, Bonares, Chucena, Gibraleón, Hinojos, La Palma del Condado, Lucena del Puerto, Manzanilla, Moguer, Niebla, Palos de la Frontera, Rociana del Condado, San Juan del Puerto, Trigueros, Villalba del Alcor in Villarrasa, ki so vse v provinci Huelva.

7. Glavne sorte vinske trte

CABERNET FRANC

CABERNET SAUVIGNON

CHARDONNAY

COLOMBARD

GARRIDO FINO

LISTAN DEL CONDADO

MERLOT

MOSCATEL DE ALEJANDRÍA

MOSCATEL DE GRANO MENUDO

PALOMINO FINO

PEDRO XIMÉNEZ

SAUVIGNON BLANC

SYRAH

TEMPRANILLO

VERDEJO

ZALEMA

8. Opis povezave

Povezava

Območje te ZOP ustreza betijski depresiji in se razteza po ravnem ali rahlo valovitem površju. Podnebje je sredozemsko, čeprav izpostavljenost območja Atlantiku, ki jo omogoča topografija, prinaša oceanske vplive, ki skupaj z bližino narodnega parka Doñana ter tradicionalnim znanjem na območju vplivajo na vrste vina, ki se tam pridelujejo. Likerska vina, vključno z vini „vinos generosos“, [se starajo] s tradicionalnimi sistemi, sistemom *criaderas y soleras* in statičnim sistemom, v katerem je ravnanje s hrastovimi sodi in kadmi ključno za kakovost vin. Arhitektura in upravljanje vinskih kleti zagotavljata optimalno mikroklimo za staranje.

9. Bistveni dodatni pogoji (pakiranje, označevanje, ostale zahteve)

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

dodatne določbe v zvezi z označevanjem

Opis pogoja:

Ime zaščitene označbe porekla „Condado de Huelva“ mora biti poleg splošnih informacij v skladu z veljavno zakonodajo, na vidnem mestu na etiketah ustekleničenih in embaliranih vin. Poleg tega je lahko v skladu s členom 120(1)(g) Uredbe (EU) št. 1308/2013 etiketa za zaščitena vina po potrebi označena s sklicem na ime geografske enote, ki je manjša ali večja od območja, zajetega z zaščiteno označbo porekla, tj. imena občin na območju pridelave kot manjših geografskih enot, označena pa je lahko tudi s sklicem na Andaluzijo kot večjo geografsko enoto. Etikete za vina, ki se proizvajajo v občinah Almonte, Hinojos, Bollullos Par del Condado, Rociana del Condado, Bonares, Lucena del Puerto, Palos de la Frontera in Moguer, so lahko označene tudi s sklicem na narodni park Doñana kot manjšo geografsko enoto.

Povezava na specifikacijo proizvoda

https://juntadeandalucia.es/export/drupaljda/PC_Condado_modificado_2.pdf

Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33

(2021/C 248/08)

To obvestilo je objavljeno v skladu s členom 17(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33 ⁽¹⁾

OBVESTILO O ODOBRITVI STANDARDNE SPREMEMBE

„COTEȘTI“

PDO-RO-A1577-AM02

Datum obvestila: 6. april 2021

OPIS ODOBRENIH SPREMEMB IN RAZLOGI ZANJE

1. Sprememba vina in donosov vinske trte

V zadnjih letih je bilo zaradi zvišanja povprečnih mesečnih temperatur, zlasti v mesecih, v katerih dozoriyo sorte, zasajene na razmejenem območju zaščiteni označbe porekla Cotești, ob upoštevanju nihanja in povečanja padavin, mogoče pridelati 15–25 % več grozdja brez poslabšanja kakovosti.

Novi nasadi so bili zasajeni zaradi načrtov preusmeritve/prestrukturiranja in so v glavnem vključevali sajenje avtohtonih sort tămăioasa românească, busuioaca de bohotin, feteasca regală, feteasca albă in feteasca neagră, pa tudi mednarodnih sort traminer roz, riesling de rhin, chardonnay, sauvignon in cabernet sauvignon. Nekatere zasajene sorte so bile rezultat izbiranja klonov, v ta namen pa so bile izmerjene vrednosti količinske pridelave na manj ugodnih območjih (npr. vinorodna cona B), vendar je njihova zasaditev v precej ugodnejšem podnebju pokazala bistveno večje pridelovalne zmogljivosti.

Prilagoditev izbiranja klonov in uporaba ustrezne strukture podlage sta prispevali k znatnemu povečanju donosa.

Načrti obsežne preusmeritve/prestrukturiranja nasadov so bistveno spremenili gostoto in sortno čistost nasadov, tj. gostota se je v primerjavi s povprečno gostoto prejšnjih nasadov povečala. Spremembe so posledica enoloških dejavnikov, ki so rezultat nove enološke opreme in uporabe novih tehničnih rešitev na področju enoloških materialov ter pripomorejo k povečanju količine in kakovosti vin.

Spremenjeni so poglavje IV specifikacije proizvoda ter točki 5.1 in 5.2 enotnega dokumenta.

2. Sprememba razmejenega geografskega območja

Geografsko območje je spremenjeno tako, da vključuje občino Slobozia Ciorăști z vasmi Jiliște, Slobozia Ciorăști in Armeni, ki ležijo na južni meji vinorodnih središč Dumbrăveni, Popești in Urechești, ki so del zaščiteni označbe porekla Cotești in tako blizu sosednjemu južnemu delu razmejenega območja zaščiteni označbe porekla Cotești.

Lega navedenih občin zunaj podkarpatske regije pomeni, da imajo podobne talne in podnebne razmere (dovolj virov sončne toplote in optimalno količino padavin, povprečno trajanje osončenosti, ki zagotavlja optimalno zorenje grozdja in koncentracijo sladkorjev, tla z rahlo in povprečno teksturo, ki so primerna za bela vina itd.). Vinogradi zato izpolnjujejo potrebne pogoje za kakovostni razvoj, ki je podoben razvoju v sosednjih vinogradih in vinogradniških središčih. Občini in njenim vsem prinašajo koristi razmere, ki so rezultat njihove lege v porečju reke Râmna.

⁽¹⁾ UL L 9, 11.1.2019, str. 2.

Območje je treba razširiti na občine Jiliște, Slobozia Ciorăști in Armeni. Spremenjena sta poglavje II specifikacije proizvoda in točka 6 enotnega dokumenta.

3. Dodatek pogojev za pridelavo vina rosé

Specifikacija proizvoda je bila spremenjena tako, da vključuje razmere, v katerih se lahko glede na tehnološke izbire pridelovalca bela vina in vina rosé pridelujejo iz sort pinot gris in traminer roz.

Spremenjena sta poglavje II specifikacije proizvoda in točka 5.1 enotnega dokumenta.

4. Uvedba nove sorte vinske trte za gojenje

Specifikacija proizvoda zaščitene označbe porekla Cotești je spremenjena tako, da vključuje vinorodno sorto syrah in organoleptične specifikacije proizvoda. Iz te sorte se lahko prideluje vino, ki ima okus po črnih gozdnih sadežih, začimbah, sladkem korenu, temni čokoladi, popru in vsebuje visok delež taninske kisline. V enološkem postopku se običajno dobro obnese kot samostojno grozdje, vendar se pogosto kombinira s sortama cabernet sauvignon in merlot.

Spremenjena sta poglavje III specifikacije proizvoda in točka 7 enotnega dokumenta.

5. Odstopanje glede predelave vin na sosednjem območju geografskega območja

Specifikacija proizvoda je spremenjena tako, da vključuje pogoje za razmere, v katerih je v nekaterih podnebnih razmerah, ki v kombinaciji z zmogljivostjo nekaterih sort dobro vplivajo na donos nasadov na razmejenem območju, mogoče mošte in/ali vina, označena z zaščiteno označbo porekla Cotești, predelovati tudi zunaj razmejenega območja na sosednjem območju, kjer vinogradniška središča zagotavljajo najboljše zmogljivosti. Pri hitri pridelavi vina na sosednjem območju sta zagotovljeni pridelava vina in vrenje pri nadzorovani temperaturi, ki ohranjata aromatični potencial nekaterih sort. Sosednje območje vključuje naslednje občine okrožja Vrancea: Panciu, Movilița, Odobești, Unirea, Jariște in Bolotești.

Spremenjena sta poglavje V specifikacije proizvoda in oddelek 9 enotnega dokumenta.

ENOTNI DOKUMENT

1. Ime proizvoda

Cotești

2. Vrsta geografske označbe

ZOP – zaščitena označba porekla

3. Kategorije proizvodov vinske trte

1. Vino

4. Opis vina

1. *Analitske in organoleptične lastnosti vin ob sprostitvi v porabo*

JEDRNAT TEKSTOVEN OPIS

Fetească albă – nežno vino z nevtralnimi vonjem; kadar vre pri nizkih temperaturah, lahko razvije nekatere vrele arome.

Fetească regală – živahno in hkrati umirjeno, z nežnim vonjem po jabolku, s cvetličnimi notami.

Galbenă de odobești – vino nežnega vonja z majhnim deležem potencialnega alkohola.

Tămâioasă românească – v prvih letih ima bogato aromo in vonj po sladkih vrtnicah; s staranjem se razvije vonj po muškatu, rozinah, medu in začimbah.

Șarbă – citrusne, zeliščne note z živahnostjo, svežino, cvetlični vonj po vrtnici, baziliki.

Frânçușă – vina z zmernim deležem alkohola in nevtralnimi značajem.

Crâmpoșia – belo rumenkaste barve z zelenkastimi odtenki in nežnim vonjem po svežem sadju.

Riesling – nevtralnega okusa.

Sauvignon – suha vina z zmerno ali visoko vsebnostjo kislin, izražena svežina, zeliščne note ali vonj po sladkem tropskem sadju, pogosto vonj po cvetovih vinske trte.

Chardonnay – različne arome, nevtralne, maslene, tropske; zaradi svoje kislosti je dobra surovina za peneče vino.

SPLOŠNE ANALITSKE LASTNOSTI

Največji delež skupnega alkohola (v vol. %):

15

Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %):

9

Najnižja vsebnost skupnih kislin:

3,5 grama na liter, izraženega kot vinska kislina

Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter):

20

Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter):

250

2. *Analitske in organoleptične lastnosti vin ob sprostitvi v porabo*

JEDRNAT TEKSTOVEN OPIS

Fetească neagră – trpek značaj, enološki postopek za pridelavo polsuhega in polsladkega vina podarja poseben vonj po slivah, sušenih na soncu, mlada vina so rdeče vijolične barve.

Băbească neagră – delež potencialnega alkohola znaša 10–11 vol.%.

Cabernet sauvignon – primeren za zorenje in staranje, aromatičen z divjimi, lesnimi notami, vonjem po zeleni papriki in črnem ribezu.

Merlot – s srednje polnim telesom, prevladujoče arome maline, slive in črnega ribeza, najprimernejša sorta za rezanje predvsem s sorto cabernet sauvignon.

Pinot noir – kot mlado vino ima note češenj, sliv in jagod (zrelo, rdeče jagodičevje); z zorenjem razvije note rozin, sena, tobaka, usnja, gob in črnega popra in je prosojne rjavkasto rdeče barve.

Syrah – vino močnega okusa, ki spominja na črne gozdne sadeže, začimbe, sladki koren, temno čokolado in poper. Je nadpovprečno polno in ima običajno visoko vsebnost taninov, zaradi česar se najbolje poda k pikantni hrani, jagnjetini in divjačini. V enološkem postopku se običajno dobro obnese kot samostojno grozdje, vendar se zelo pogosto kombinira z drugimi sortami, običajno s sorto cabernet sauvignon ali merlot, pri čemer je vino, ki se proizvede, elegantno in izjemno trajno.

Ima visoko vsebnost sladkorja, visoko vsebnost alkohola, je živo rdeče barve, včasih z vijoličnimi poudarki, je intenzivno s kompleksno aromo popra, črnih češenj, svežih gozdnih sadežev, z uravnoteženo kislostjo in žametno teksturo.

SPLOŠNE ANALITSKE LASTNOSTI

Največji delež skupnega alkohola (v vol. %):

15

Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %):

9

Najnižja vsebnost skupnih kislin:

3,5 v miliekvivalentih na liter

Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter):

20

Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter):

250

5. Enološki postopki

5.1. Posebni enološki postopki

1. Enološki postopki

Posebni enološki postopek

Bela vina in vina rosé se lahko glede na tehnološke izbire pridelovalca pridelujejo iz sort pinot gris in traminer roz.

5.2. Največji donosi

1. Sauvignon, pinot gris, chardonnay, muscat ottonel in traminer aromat

14 000 kilogramov grozdja na hektar

2. Tămăioasă românească, busuioacă de bohotin in traminer roz

14 500 kilogramov grozdja na hektar

3. Fetească albă, riesling de rhin, băbească gri, crâmpoșie selecționată, șarba, băbească neagră, burgund mare, cadarcă in megru aromat

15 500 kilogramov grozdja na hektar

4. Fetească regală, riesling italian, aligote, frâncușă, galbenă de odobești, mustoasă de măderat, plăvaie in furmint

18 000 kilogramov grozdja na hektar

5. Syrah

21 500 kilogramov grozdja na hektar

6. Fetească neagră, cabernet sauvignon, pinot noir, merlot

17 500 kilogramov grozdja na hektar

7. Bela vina, vina rosé

135 hektolitrov na hektar

8. Rdeča vina

130 hektolitrov na hektar

6. Razmejeno geografsko območje

Okrožje Vrancea:

— občine: Vârteșcoiu, Câmpineanca, Pietroasa, Faraoanele, Râmniceanca, Beciu, Pietroasa in Olteni;

— občine: Broșteni, Căpățanu, Pitulușu in Arva;

— občine: Cârligele, Dălhăuți, Bonțești in Blidari;

— občine: Cotești, Budești, Valea Cotești in Goleștii de Sus;

— občine: Urechești, Popești in Terchești;

- obćine: Dumbrăveni, Dragosloveni, Căndești, Alexandru Vlahuță in Dumbrăveni;
- obćini: Bordești in Bordești de Jos;
- obćine: Tâmboești, Slimnic, Trestieni, Pietroasa, Pădureni in Obrejița;
- obćine: Slobozia Bradului, Sihlea, Coroteni, Valea Beciului, Cornetu in Olăreni;
- obćine: Slobozia Ciorăști, Jiliște in Armeni.

Okrožje Buzau:

- obćine: Grebănu, Zăplazi, Livada, Livada Mică, Plevna in Homești;
- obćine: Podgoria, Orația, Coțatcu in Tăbăcari;
- obćini: Topliceni in Răducești.

7. Glavne sorte vinske trte

Aligoté B – plant de trois, plant gris, vert blanc in troyen blanc

Burgund mare N – grosser burgunder, grossburgunder, blaufrankisch, kekfrankos, frankovka in limberger

Busuioacă de bohotin Rs – schwarzer muscat, muscat fioletovăi, muscat violet cyperus in tămăioasă violetă

Băbească gri G

Băbească neagră N – grossmuttertraube, hexentraube, crăcana, rară neagră, căldărușă in serecsia

Cabernet sauvignon N – petit vidure in bourdeos tinto

Cadarcă N – schwarzer kadarka, rubinroter kadarka, lugojană, gânză in feketé budai

Chardonnay B – gentil blanc, pinot blanc in chardonnay

Crâmpoșie selecționată B

Fetească albă B – pășărească albă, poama fetei, mädchentraube, leanyka in leanka

Fetească neagră N – schwarze mädchentraube, poama fetei neagră, pășărească neagră in coada rândunicii

Fetească regală B – königliche mädchentraube, königsast, kiralyleanka, dănășană in galbenă de ardeal

Frâncușă B – vinoasă, mildweisser, mustoasă de moldova in poamă creață

Furmint B – furmin, șom szalai in szegszolo

Galbenă de odobești B – galbenă de căpătanu, galbenă uriașă in galbenă

Merlot N – bigney rouge

Muscat ottonel B – muscat ottonel blanc

Mustoasă de măderat B – lampau, lampor, mustafer, mustos feher in straftraube

Negru aromat N

Pinot gris G – affumé, grauer burgunder, grauburgunder, grauer mönch, pinot cendré, pinot grigio in ruländer

Pinot noir N – blauer spätburgunder, burgund mic, burgunder roter in klävner morillon noir

Riesling de rhin B – weisser riesling in white riesling

Riesling italian B – olasz riesling, olaszriesling in welschriesling

Sauvignon B – sauvignon verde

Syrah N – shiraz in petit syrah

Traminer roz Rs – osetraminer, savagnin roz in gewürztraminer

Tămăioasă românească B – rumanische weihrauchtraube in tamianka

Șarba B

8. Opis povezave

8.1. Podatki o geografskem območju

Območje zaščitene označbe porekla Cotești leži na južni strani vznožja gorovja Vrancea, ki leži zahodno od Karpatov in podkarpatskega gorovja, in je nadaljevanje vinogradov v mestih Panciu in Odobești na severu. Vsi trije skupaj tvorijo znane „vinograde okrožja Vrancea“ ali „vinograde občine Putna“. Urejeno je v vrstah, ki potekajo od severa proti jugu med dolinama rek Milcov in Râmna. Prekriva se z biološkim, pedološkim in podnebnim predgorskim prehodnim območjem med „Câmpia Română“ (romunska ravnina) na vzhodu (z nadmorsko višino do 100 m) in podkarpatsko regijo na zahodu (grič Deleanu, 698 m in grič Căpățânei, 592 m) na nadmorski višini nad 300 m.

Vrsta kamnin – izmenjujejo se predgorski peski in prod zgodnjega in srednjega pleistocena, ki ga prekriva plast glinenih in peščenih puhčastih usedlin. Ta celinski pleistocenski nanos leži na vrhu pliocenskih usedlin morske gline, peska in laporja.

Relief – široki, navidezno vodoravni pasovi med rekami, ki so v glavnem osončeni na svoji južni in vzhodni strani, vendar so lahko tudi zahodna pobočja dovolj osončena in kot taka primerna za gojenje vinske trte, kar pojasnjuje velik delež vinogradov.

Podnebje – gozdna stepa na tem območju zagotavlja predvsem odlične pogoje za rast visokokakovostnih vinskih trt, v glavnem zaradi obilice sončne toplote in ugodnega vzorca padavin. Obilen sevalni tok in povprečno število sončnih ur zagotavljata optimalne pogoje za rast trte, zorenje grozdja in koncentracijo sladkorja v grozdju.

8.2. Podrobnosti o proizvodni, vzročna medsebojna povezava

Rdeča vina so intenzivne barve, imajo srednje polno telo s prevladujočimi aromatičnimi pridihi malin, suhih sliv, ribeza, češenj, jagod, rozin, gob in črnega popra, uravnoteženo kislost in žametnost.

Bela vina so sveža, običajno s citrusnimi aromami tropskega sadja, cvetličnimi aromami vrtnice, bazilike, so svežega okusa, optimalno kislila, včasih pa imajo tudi vonj po svežih zelenih jabolkih.

Zaradi kislosti tal so bela vina sveža z značilnimi lastnostmi vina ter notami svežega sadja.

Rdeča vina so žametna z dobro povezanimi tanini zaradi posebnega gozdno-stepskega podnebja z viri sončne toplote. Povprečno trajanje osončenosti zagotavlja optimalen razvoj vinske trte in koncentracijo sladkorja v grozdju.

9. Bistveni dodatni pogoji (pakiranje, označevanje, ostale zahteve)

Odstopanje glede proizvodnje

Pravni okvir:

zakonodaja EU

Vrsta dodatnega pogoja:

odstopanje glede proizvodnje na razmejenem geografskem območju

Opis pogoja

V nekaterih podnebnih razmerah, ki v kombinaciji z zmogljivostjo nekaterih sort dobro vplivajo na donos nasadov na razmejenem območju, je mogoče mošte in/ali vina, označena z zaščiteno označbo porekla Cotești, predelovati tudi zunaj razmejenega območja na sosednjem območju, kjer vinogradniška središča zagotavljajo najboljše zmogljivosti. Sosednje območje, ki je namenjeno hitri pridelavi vina, pridelavi vina pri nadzorovani temperaturi in vrenju pri nadzorovani temperaturi za ohranjanje aromatičnega potenciala nekaterih vrst, vključuje naslednje občine okrožja Vrancea: Panciu, Movilița, Odobești, Unirea, Jarișteu in Bolotești.

V vsaki fazi proizvodnega procesa in po oceni lastnosti in kakovosti dobljenega proizvoda lahko proizvajalec za ohranjanje skladnosti vinske proizvode prerazvrsti v kategorije proizvoda, določene v veljavni zakonodaji.

Povezava na specifikacijo proizvoda

https://www.onvpv.ro/sites/default/files/caiet_sarcini_doc_cotesti_modificat_cf_cererilor_96_2017_1836_2017_si_1423_2019_no_track_changes_0.pdf

Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33

(2021/C 248/09)

To obvestilo je objavljeno v skladu s členom 17(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33 ⁽¹⁾

OBVESTILO O ODOBRITVI STANDARDNE SPREMEMBE

„Morellino di Scansano“

PDO-IT-A1260-AM03

Datum obvestila: 21. 4. 2021

OPIS ODOBRENIH SPREMEMB IN RAZLOGI ZANJE

1. **Sklicevanje na Prilogo s seznamom sekundarnih sort vinske trte, ki sestavljajo do največ 15 % sortne sestave, je bilo črtano**

Sklicevanje na ta seznam se ne šteje za potrebno, saj gre za sorte, primerne za gojenje v Toskani, ki so že vključene v nacionalni register sort vinske trte za vinsko grozdje.

Sprememba se nanaša na člen 2 specifikacije proizvoda.

2. **Navedba roka za uskladitev z zahtevami, ki veljajo za postopke vinifikacije, odobrene na podlagi odstopanja**

To je sklicevanje na datum, ko je bilo to odstopanje uvedeno z ministrsko uredbo z dne 23. julija 2010.

Ta sprememba se nanaša na člen 5 specifikacije proizvoda in oddelek 9 enotnega dokumenta.

3. **Posodobitev pravne podlage za utemeljitev stekleničenja na razmejenem območju in določbo o odobritvi stekleničenja zunaj neposredne bližine**

Ta sprememba je prilagoditev oblike besedila v skladu z veljavno zakonodajo. Nanaša se na člen 5 specifikacije proizvoda.

4. **Premik odstavka o sprostitvi v porabo iz člena 7 v člen 5 specifikacije proizvoda**

To je redakcijska sprememba, ki zadeva člena 5 in 7 specifikacije proizvoda.

5. **Premik odstavka o letniku grozdja iz člena 5 v člen 7 specifikacije proizvoda**

To je redakcijska sprememba, ki zadeva člena 5 in 7 specifikacije proizvoda.

6. **Črtanje organoleptične lastnosti sijoča bistrost**

Parameter bistrosti se ne šteje za nujno lastnost proizvodov z ZOP „Morellino di Scansano“, saj se lahko šteje za splošno zahtevo po skladnosti za vsa vina.

Ta sprememba se nanaša na člen 6 specifikacije proizvoda in oddelek 4 enotnega dokumenta.

⁽¹⁾ UL L 9, 11.1.2019, str. 2.

7. **Črtanje izraza „superiore“ s seznama izrazov, ki se na etiketi ne smejo uporabljati**

To je zgolj formalna prilagoditev besedila, saj se ta izraz ne sme uporabljati, razen če je izrecno določen v specifikaciji proizvoda.

Ta sprememba se nanaša na člen 7 specifikacije proizvoda.

8. **Možnost vključitve širšega geografskega pojma „Toscana“ (Toskana) na etiketo**

Ta nova določba omogoča, da se ime „Toscana“ navede kot večja geografska enota na etiketi in pri označevanju vin z DOCG (ZOP) „Morellino di Scansano“.

Optimalna uporaba imena večje geografske enote „Toscana“ omogoča, da se potrošniki dodatno seznani z geografskim območjem proizvodnje vin z DOCG (ZOP) „Morellino di Scansano“ v skladu z veljavno zakonodajo Evropske unije in nacionalno zakonodajo.

Ta sprememba se nanaša na člen 7 specifikacije proizvoda in oddelek 9 enotnega dokumenta.

9. **Povečanje nazivne prostornine steklenic s 5 na 6 litrov in uvedba posebnih 9-, 12- in 15-litrskih oblik**

Prostornina steklenic je povečana na 6 litrov zaradi zahteve za dajanje proizvoda na trg v steklenicah s to prostornino. Poenostavljene so bile tudi informacije o dovoljenih količinah, posebne oblike pa so dovoljene izključno za promocijske namene.

Ta sprememba se nanaša na člen 8 specifikacije proizvoda in oddelek 9 enotnega dokumenta.

10. **Informacije o sistemih zapiranja: prepoved uporabe kronskih zamaškov; zamaški z navojem so dovoljeni na steklenicah s prostornino do 0,75 litra, razen vina „Morellino di Scansano riserva“**

S tem so pojasnjeni sistemi zapiranja, ki so dovoljeni za proizvode, zajete v oznaki.

Čeprav se zamaški z navojem ne smejo uporabljati pri proizvodih „riserva“, se zdaj lahko uporabljajo na steklenicah s prostornino do 0,75 litra kot odziv na posebne zahteve, prejete z nekaterih tujih trgov. Ta sprememba se nanaša na člen 8 specifikacije proizvoda in oddelek 9 enotnega dokumenta.

ENOTNI DOKUMENT

1. **Ime proizvoda**

Morellino di Scansano

2. **Vrsta geografske označbe**

ZOP – zaščiteni označba porekla

3. **Kategorije proizvodov vinske trte**

1. Vino

4. **Opis vina**

„Morellino di Scansano“, vključno z „riserva“

KRATEK OPIS

Barva: rubinasto rdeča, ki s staranjem postane bolj granatno rdeča.

Vonj: dišeč, eteričen, intenziven, prijeten, prefinjen.

Okus: suh, topel, rahlo taninski.

Pri obeh vrstah je včasih prisoten pridih lesa.

Najmanjši volumenski delež skupnega alkohola: 12,50 %; za izraz „riserva“: 13,00 %.

Najmanjši ekstrakt brez sladkorja: 24,0 g/l; za izraz „riserva“: 26,0 g/l.

Vsi analitski parametri, ki niso navedeni v spodnji preglednici, so skladni z omejitvami iz nacionalne zakonodaje in zakonodaje EU.

SPLOŠNE ANALITSKE LASTNOSTI

Največji delež skupnega alkohola (v vol. %):

—

Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %):

—

Najnižja vsebnost skupnih kislin:

4,50 grama na liter, izraženega kot vinska kislina

Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter):

—

Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter):

—

5. Enološki postopki

5.1. Posebni enološki postopki

—

5.2. Največji donosi

1. „Morellino di Scansano“ DOCG (ZOP)

9 000 kilogramov grozdja na hektar

6. Razmejeno geografsko območje

Območje pridelave grozdja spada v deželo Toskana in zajema celotno občino Scansano ter del občin Campagnatico, Grosseto, Magliano in Toscana, Manciano, Roccalbegna in Semproniano, ki so v pokrajini Grosseto.

7. Glavne sorte vinske trte

Sangiovese N.

8. Opis povezave

„Morellino di Scansano“ DOCG (ZOP)

Starodavna zgodovina vinogradništva na območju proizvodnje vina „Morellino di Scansano“ iz obdobja Etruščanov do srednjega veka in do danes je temeljni dokaz tesne povezanosti in medsebojnega vpliva človeških dejavnikov ter kakovosti in posebnih značilnosti vina „Morellino di Scansano“. Priča o tem, kako so prebivalci s tega območja skozi stoletja iz roda v rod prenašali tradicionalno gojenje trte in enološke tehnike, ki so bile v sodobnem času po zaslugi nespornega znanstvenega in tehnološkega napredka izpopolnjene in dopolnjene, s čimer so nastala znamenita vina.

9. Bistveni dodatni pogoji (pakiranje, označevanje, ostale zahteve)

„Morellino di Scansano“ – Stekleničenje

Pravni okvir:

zakonodaja EU

Vrsta dodatnega pogoja:

stekleničenje na razmejenem geografskem območju

Opis pogoja:

Stekleničenje ali pakiranje mora potekati na razmejenem geografskem območju.

„Morellino di Scansano“ – Vinifikacija

Pravni okvir:

zakonodaja EU

Vrsta dodatnega pogoja:

odstopanje od proizvodnje na razmejenem geografskem območju

Opis pogoja:

Vinifikacija zunaj območja je dovoljena v objektih, ki so v bližini meja območja proizvodnje, pod pogojem, da so oddaljena največ 2 000 metrov v zračni črti in da so v lasti podjetij, ki so proizvajala vino „Morellino di Scansano“ vsaj pet let od datuma začetka veljavnosti ministrske uredbe z dne 23. julija 2010. Za dovoljenja je treba zaprositi, izdaja pa jih italijansko ministrstvo za kmetijsko, živilsko in gozdarsko politiko.

„Morellino di Scansano“ – Označevanje in predstavitev

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

dodatne določbe o označevanju

Opis pogoja:

Ime „Toscana“ kot večja geografska enota se lahko vključi na etikete in pri predstavitvi vin z DOCG (ZOP) „Morellino di Scansano“.

Širše geografsko ime „Toscana“ mora biti navedeno za imenom „Morellino di Scansano“ in pod posebnim tradicionalnim izrazom „denominazione di origine controllata e garantita“ (kontrolirana in zajamčena označba porekla ali DOCG) ali izrazom Evropske unije zaščitena označba porekla ali ZOP v naslednjem vrstnem redu:

- Morellino di Scansano,
- „denominazione di origine controllata e garantita“ ali zaščitena označba porekla (ali kratica DOCG ali D.O.C.G.),
- Toscana.

Velikost črk za ime „Toscana“ mora biti manjša od velikosti črk označbe „Morellino di Scansano“, za oboje pa je treba uporabiti enako pisavo, slog, razmik, vidnost, barvo in barvno intenzivnost.

Vse informacije iz drugega odstavka morajo biti prikazane na enotnem ozadju.

„Morellino di Scansano“ – Pakiranje

Pravni okvir:

zakonodaja EU

Vrsta dodatnega pogoja:

dodatne določbe o označevanju

Opis pogoja:

Vina z DOCG (ZOP) „Morellino di Scansano“ se lahko sprostijo v porabo samo v bordojskih steklenicah z nazivno prostornino do 6 litrov.

Uporaba drugih posebnih 9-, 12- in 15-litrskih oblik je omejena na promocijske in nekomercialne namene.

„Morellino di Scansano“ – Sistemi zapiranja

Pravni okvir:

zakonodaja EU

Vrsta dodatnega pogoja:

dodatne določbe o označevanju

Opis pogoja:

Dovoljeni sistemi zapiranja so določeni v veljavnih predpisih, razen kronskih zamaškov.

Zamaški z navojem se lahko uporabljajo samo pri steklenicah s prostornino do 0,750 litra, razen za vino „Morellino di Scansano riserva“.

Povezava na specifikacijo proizvoda

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/16737>

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL